

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique A L P A	Type 502/1 A-CH	Bordereau-type n° CH 7051
Caractéristiques *) <u>"ALPA" à gauche + à droite sur réservoir carburant + s. tube de direction</u> <u>"ALPA-Werke" de chaque côté s/carter chaîne - "CH 7051" s.patte arr. gauche, plaquette soudée</u>			
Valable à partir du n° du cadre <u>15'000</u> n° du moteur <u>428'000</u>			
Constructeur du cadre <u>KTM, Mattighofen (A) - Importeur: ALPA-Werke, Sirnach (CH)</u>			
Constructeur du moteur <u>FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt</u>			
Le n° du cadre se trouve <u>sur patte arrière gauche, plaquette soudée</u>			
Le n° du moteur se trouve <u>à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique</u>			
Vhc. expertisé: <u>No du cadre G-15388</u> <u>No moteur 428 487 5</u>			
Moteur:	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>502/1 A-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,72</u> CV	au régime de <u>3565</u> t/min	Carburant <u>essence</u>
Construction:	Cadre <u>acier embouti soudé, ouvert, sans suspension</u>		
	Guidon réglable verticalement <u>75</u> mm	Selle réglable verticalement <u>100</u> mm	
	Frein: roue avant <u>méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1</u>		
	Frein: roue arrière <u>méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90</u>		
	Roues: avant <u>janté métal léger</u>	arrière <u>janté métal léger</u>	
	Pneu: avant <u>21 x 2,00</u>	Charge max. pneu: <u>80</u> kg	
	Pneu: arrière <u>21 x 2,00</u>	Charge max. pneu: <u>80</u> kg	
	Pédalier <u>séparé (3,80 m)</u>	Longueur des bielles du péd. <u>150</u> mm	
	Boîte de vitesses <u>planétaire</u>	Nombre de vitesses <u>1</u>	
	Embrayage <u>force centrifuge</u>		
	Transmission <u>sur la roue arrière par chaîne</u>		
	<u>rapport de démultiplication: 11 x 37 dents, roue dentée</u>		
	<u>entraînement soudée au moyeu</u>		

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1700
	Charge utile	120	en	Largeur du guidon	690
	Poids total	160	mm	Diam. de la roue tractrice	540
	Garantie du fabr.	160		Hauteur	1020
	Charge max. pneu	160		Empattement	1100

Equipement: Eclairage avant UNION \emptyset 85 15 W Syst. feu de croisement ampoule à 2 filaments 15W
 Feu arrière ULO Source de lumière volant magnétique 6 V / 17W
 Réflecteurs ULO CH 45002 Dimension 10 cm² cm²
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/10/100 (gicleur princ.
 Plomb douanier Réservoir 4 litres [56 ou 58]
 Dispositif d'échappement 1 pot T AB 10023 longueur 568 x \emptyset 60 mm
 Silencieux d'aspiration en matière synthétique av. filtre Bing dans chambre de
 Dispositif antiviol : oui [tranquillisation]

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)
 Mesure du bruit 70 dB/A 28 km/h 4000 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations: *) Identification du moteur : "502/1 A-CH" s. plaquette au moteur, à l'avant sur carter volant magnétique

Mesures destinées à empêcher une élévation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

- 1/ \emptyset du col du cylindre différent
- 2/ distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
- 3/ \emptyset différent du carter pour le col du cylindre -
- 4/ douille de réduction en acier de \emptyset 6,5 dans le canal d'aspiration
- 5/ roue dentée arrière soudée au moyeu
- 6/ goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire.

Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief au-dessus de la sortie d'échappement.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.6.1969

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique K R I S T A L L	Type 502/1 A-CH	Bordereau type n° CH 7051
---	--	---------------------------	--

Caractéristiques *) "KRISTALL" à gauche + à droite sur réservoir carb. + s. tube de direction.
"ALPA-Werke" de chaque côté s. carter chaîne - "CH 7051" s. patte arr. gauche, plaquette soudée

Valable à partir du n° du cadre 15'000 n° du moteur 428'000
 Constructeur du cadre KTM, Mattighofen (A) - Représentation : Ad. BALPENSBERGER, ZURICH
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt
 Le n° du cadre se trouve sur patte arrière gauche, plaquette soudée
 Le n° du moteur se trouve à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique
 Vhc. expertisé : No du cadre G-15388 n° moteur 428 487 5

Moteur: Marque SACHS Type 502/1 A-CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,72 CV ou régime de 3565 1/min Carburant essence

Construction: Cadre acier embouti soudé, ouvert, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1
 Frein: roue arrière méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger
 Pneu: avant 21 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg
 Pneu: arrière 21 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg
 Pédalier séparé (3,80 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses planétaire Nombre de vitesses 1
 Embayage force centrifuge
 Transmission sur la roue arrière par chaîne
rapport de démultiplication = 11 x 37 dents, roue dentée
entraînement soudée au moyeu.

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1700	
	Charge utile	120		en	Largeur du guidon	690
	Poids total	160		mm	Diam. de la roue tractrice	540
	Garantie du fabr.	160			Hauteur	1020
	Charge max. pneu	160			Empattement	1100

Equipement: Eclairage avant UNION ϕ 85 Syst. feu de croisement ampoule à 2 filaments 15 W
 Feu arrière ULO Source de lumière volant magnétique 6 V / 17 W
 Réflecteurs ULQ CH 45002 Dimension 10 cm² cm²
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/10/100 (gicleur princ.)
 Plomb douanier Réservoir : 4 litres [56 ou 58]
 Dispositif d'échappement 1 pot T AB 10023 longueur 568 x ϕ 60 mm
 Silencieux d'aspiration en matière synthétique av. filtre Bing dans chambre de
 Dispositif antiviol : oui [tranquillisation]

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)
 Mesure du bruit 70 dB/A à 28 km/h 4000 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations: *) Identification du moteur : "502/1 A-CH" s. plaquette au moteur, à l'avant sur carter volant magnétique

Mesures destinées à empêcher une élévation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

- 1/ ϕ du col du cylindre différent
 - 2/ distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
 - 3/ ϕ différent du carter pour le col du cylindre
 - 4/ douille de réduction en acier de ϕ 6,5 dans le canal d'aspiration
 - 5/ roue dentée arrière soudée au moyeu
 - 6/ goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire
- Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief au-dessus de la sortie d'échappement.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.6.1969

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	M O O R	502/1. A-CH	CH 7051
Caractéristiques *)	"MOOR" à gauche + à droite sur réservoir carb. + sur tube de direction - "ALPA-Werke" de chaque côté s.carter chaîne - "CH 7051" s.patte arr. gauche, plaquette soudée		
Valable à partir du n° du cadre	15'000	n° du moteur	428'000
Constructeur du cadre	KTM, Mattighofen (A) - Représentation : M. MOOR, OLTEN		
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt		
Le n° du cadre se trouve	sur patte arrière gauche, plaquette soudée		
Le n° du moteur se trouve	à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique		
Vhc. expertisé :	No du cadre G-15388	N° moteur :	428 487 5
Moteur:	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>502/1 A-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,72</u> CV	au régime de <u>3565</u> t/min	Carburant <u>essence</u>
Construction:	Cadre <u>acier embouti soudé, ouvert, sans suspension</u>		
	Guidon réglable verticalement <u>75</u> mm	Selle réglable verticalement	<u>100</u> mm
	Frein: roue avant <u>méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1</u>		
	Frein: roue arrière <u>méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90</u>		
	Roues: avant <u>jante métal léger</u>	arrière	<u>jante métal léger</u>
	Pneu: avant <u>21 x 2,00</u>	Charge max. pneu:	<u>80</u> kg
	Pneu: arrière <u>21 x 2,00</u>	Charge max. pneu:	<u>80</u> kg
	Pédalier <u>séparé (3,80 m)</u>	Longueur des bielles du péd.	<u>150</u> mm
	Boîte de vitesses <u>planétaire</u>	Nombre de vitesses	<u>1</u>
	Embrayage <u>force centrifuge</u>		
	Transmission <u>sur la roue arrière par chaîne</u>		
	<u>rapport de démultiplication : 11 x 37 dents, roue dentée</u>		
	<u>entraînement soudée au moyeu.</u>		

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1700
	Charge utile	120	en	Largeur du guidon	690
	Poids total	160	mm	Diam. de la roue tractrice	540
	Garantie du fabr.	160		Hauteur	1020
	Charge max. pneu	160		Empattement	1100

Equipement:	Eclairage avant	UNION \emptyset 85	Syst. feu de croisement	ampoule à 2 filaments 15 W
	Feu arrière	ULO	Source de lumière	volant magnétique 6 V / 17 W
	Réfecteurs	ULO CH 45002	Dimension	10 cm ² cm ³
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/10/100 (gicleur princ.)
	Plomb douanier		Réservoir :	4 litres [56 ou 58]
	Dispositif d'échappement	1 pot T AB 10023 L = 568 x \emptyset 60 mm		
	Silencieux d'aspiration	en matière synthétique av. filtre Bing dans chambre de		
	Dispositif antiviol :	oui		[tranquillisation]

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	28	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70 dB/A à	28	km/h 4000 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations: *) Identification du moteur : "502/1 A-CH" s. plaquette au moteur, à l'avant sur carter volant magnétique

Mesures destinées à empêcher une élévation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

- 1/ \emptyset du col du cylindre différent
- 2/ distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
- 3/ \emptyset différent du carter pour le col du cylindre
- 4/ douille de réduction en acier de \emptyset 6,5 dans le canal d'aspiration
- 5/ roue dentée arrière soudée au moyeu
- 6/ goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire.

Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief au-dessus de la sortie d'échappement.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.6.1969

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	OLTENIA	502/1 A-CH	CH 7051

Caractéristiques *) "OLTENIA" à gauche + à droite sur réservoir carb. + sur tube de direction.
"ALPA-Werke" de chaque côté s. carter chaîne - "CH 7051" s. patte arr. gauche, plaquette soudée
 Valable à partir du n° du cadre 15'000 n° du moteur 428'000
 Constructeur du cadre KTM, Mattighofen (A) - Représentation : W. MOOR, OLTEN
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt
 Le n° du cadre se trouve sur patte arrière gauche, plaquette soudée
 Le n° du moteur se trouve à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique
 Vhc. expertisé : No du cadre G-15388 N° du moteur : 428 487 5

Moteur: Marque SACHS Type 502/1 A-CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,72 CV au régime de 3565 t/min Carburant essence

Construction: Cadre acier embouti soudé, ouvert, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1
 Frein: roue arrière méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger
 Pneu: avant 21 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg
 Pneu: arrière 21 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg
 Pédalier séparé Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses planétaire Nombre de vitesses 1
 Embayage force centrifuge
 Transmission sur la roue arrière par chaîne
rapport de démultiplication = 11 x 37 dents, roue dentée
entraînement soudée au moyeu

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrication SCHWALBE	Type 502/1 A-CH	Bordereau-type n° CH 7051
Caractéristiques *) <u>"SCHWALBE" à gauche + à droite sur réservoir carb. + sur tube de direction</u> <u>"ALPA-Werke" de chaque côtés. carter chaîne - "CH 7051" s. patte arr. gauche, plaquette soudée</u>			
Valable à partir du n° du cadre <u>15'000</u> n° du moteur <u>428'000</u>			
Constructeur du cadre <u>KTM, Mattighofen (A) - Représentation : R. STAEBLI & Co, THUN</u>			
Constructeur du moteur <u>FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt</u>			
Le n° du cadre se trouve <u>sur patte arrière gauche, plaquette soudée</u>			
Le n° du moteur se trouve <u>à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique</u>			
Vhc. expertisé : <u>No du cadre G-15388</u> N° moteur <u>428 487 5</u>			
Moteur:	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>502/1 A-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,72</u> CV	au régime de <u>3565</u> 1/min	Carburant <u>essence</u>
Construction:	Cadre <u>acier embouti soudé, ouvert, sans suspension</u>		
	Guidon réglable verticalement <u>75</u> mm	Selle réglable verticalement <u>100</u> mm	
	Frein: roue avant <u>méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1</u>		
	Frein: roue arrière <u>méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90</u>		
	Roues: avant <u>jante métal léger</u>	arrière <u>jante métal léger</u>	
	Pneu: avant <u>21 x 2.00</u>	Charge max. pneu: <u>80</u> kg	
	Pneu: arrière <u>21 x 2.00</u>	Charge max. pneu: <u>80</u> kg	
	Pédalier <u>séparé (3,80 m)</u>	longueur des bielles du péd. <u>150</u> mm	
	Boîte de vitesses <u>planétaire</u>	Nombre de vitesses <u>1</u>	
	Embrayage <u>force centrifuge</u>		
	Transmission <u>sur la roue arrière par chaîne</u>		
	<u>rapport de démultiplication = 11 x 37 dents, roue dentée</u>		
	<u>entraînement soudée au moyeu</u>		

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1700	
	Charge utile	120		en	Largeur du guidon	690
	Poids total	160		mm	Diam. de la roue tractrice	540
	Garantie du fabr.	160			Hauteur	1020
	Charge max. pneu	160			Empattement	1100

Equipement:	Eclairage avant	UNION ϕ 85	15 W	Syst. feu de croisement	ampoule à 2 filaments	15 W
	Feu arrière	ULO		Source de lumière	volant magnétique	6 V / 17 W
	Réfecteurs	ULO CH 45002		Dimension	10 cm ²	cm'
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/10/100	(gicleur princ.)
	Plomb douanier			Réservoir :	4 litres	[56 ou 58]
	Dispositif d'échappement	1 pot T AB 10023	L = 568 x ϕ 60 mm			
	Silencieux d'aspiration	en matière synthétique av. filtre Bing dans chambre de				
	Dispositif antiviol :	oui				[tranquillisation]

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	28	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70 dB/A	à 28 km/h	4000 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations: *) Identification du moteur : "502/1 A-CH" s. plaquette au moteur, à l'avant sur carter volant magnétique

Mesures destinées à empêcher une élévation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

- 1/ ϕ du col du cylindre différent
- 2/ distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
- 3/ ϕ différent du carter pour le col du cylindre
- 4/ douille de réduction en acier de ϕ 6,5 dans le canal d'aspiration.
- 5/ roue dentée arrière soudée au moyeu
- 6/ goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire.

Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief au-dessus de la sortie d'échappement.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.6.1969

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique S T A C O	Type 502/1 A-CH	Bordereau-type n° CH 7051
---	--	---------------------------	--

Caractéristiques *) "STACO" à gauche + à droite sur réservoir carb. + sur tube de direction.
"ALPA-Werke" de chaque côté s.carter chaîne - "CH 7051" s.patte arr. gauche, plaquette soudée
 Valable à partir du n° du cadre 15'000 n° du moteur 428'000
 Constructeur du cadre KTM, Mattighofen (A) - Représentation : R. STAEHLI & Co., THUN
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt
 Le n° du cadre se trouve sur patte gauche, plaquette soudée,
 Le n° du moteur se trouve à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique
 Vhc. expertisé : No du cadre G-15388 Moteur n° 428 487 5

Moteur:	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>502/1 A-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,72</u> CV	au régime de <u>3565</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre acier embouti soudé, ouvert, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1
 Frein: roue arrière méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger
 Pneu: avant 21 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg
 Pneu: arrière 21 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg
 Pédales séparé (3,80 m) longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses planétaire Nombre de vitesses 1
 Embayage force centrifuge
 Transmission sur la roue arrière par chaîne
rapport de démultiplication : 11 x 37 dents, roue dentée
entraînement soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1700	
	Charge utile	120		en	Largeur du guidon	690
	Poids total	160		mm	Diam. de la roue tractrice	540
	Garantie du fabr.	160			Hauteur	1020
	Charge max. pneu	160			Empattement	1100

Equipement:	Eclairage avant	UNION \emptyset 85 15 W	Syst. feu de croisement	ampoule à 2 filaments	15W
	Feu arrière	ULO	Source de lumière	volant magnétique	6 V / 17W
	Rélecteurs	ULO CH 45002	Dimension	10 cm ²	cm ³
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/10/100	(gicleur princ.)
	Plomb douanier		Réservoir :	4 litres	[56 ou 58]
	Dispositif d'échappement	1 pot T AB 10023 L = 568 x \emptyset 60 mm			
	Silencieux d'aspiration	en matière synthétique av. filtre Bing dans chambre de			
	Dispositif antiviol			tranquillisation	

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	28	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70 dB/A	28	4000 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations: *) Identification du moteur : "502/1 A-CH" s. plaquette au moteur, à l'avant sur carter volant magnétique

Mesures destinées à empêcher une élévation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

- 1/ \emptyset du col du cylindre différent
- 2/ distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
- 3/ \emptyset différent du carter pour le col du cylindre
- 4/ douille de réduction en acier de \emptyset 6,5 dans le canal d'aspiration
- 5/ roue dentée arrière soudée au moyeu
- 6/ goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire.

Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief au-dessus de la sortie d'échappement.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.6.1969

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	TORNADO	502/1 A-CH	CH 7051
Caractéristiques *) "TORNADO" à gauche + à droite sur réservoir carb. + sur tube de direction "ALPA-Werke" de chaque côté s.carter chaîne - "CH 7051" s.patte arr. gauche, plaquette soudée			
Valable à partir du n° du cadre 15'000		n° du moteur 428'000	
Constructeur du cadre KTM, Mattighofen (A) - Représentation : FRANKONIA A.G., ZURICH			
Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt			
Le n° du cadre se trouve sur patte arrière gauche, plaquette soudée			
Le n° du moteur se trouve à gauche, plaquette rivée, sur carter volant magnétique			
Véhicule expertisé : No du cadre G-15388		N° moteur 428 487 5	
Moteur:	Marque SACHS	Type 502/1 A-CH	Emplacement centre bas
	Nombre de cylindres 1	Temps 2	Refroidissement air
	Alésage 38 mm	Course 42 mm	Cylindrée 47 cm³
	Puissance utile 0,72 CV	au régime de 3565 t/min	Carburant essence
Construction:	Cadre acier embouti soudé, ouvert, sans suspension		
	Guidon réglable verticalement 75 mm	Selle réglable verticalement 100 mm	
	Frein: roue avant méc. à exp.int., à câble, levier à droite, UNION ou SACHS V 90 1		
	Frein: roue arrière méc. rétropédalage, à expansion interne, SACHS HR V 90		
	Roues: avant jante métal léger	arrière jante métal léger	
	Pneu: avant 21 x 2.00	Charge max. pneu:	80 kg
	Pneu: arrière 21 x 2.00	Charge max. pneu:	80 kg
	Pédalier séparé (3,80 m)	longueur des bielles du péd.	150 mm
	Boîte de vitesses planétaire	Nombre de vitesses	1
	Embrayage force centrifuge		
	Transmission sur la roue arrière par chaîne		
	rapport de démultiplication : 11 x 37 dents, roue dentée		
	entraînement soudée au moyeu		

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1700	
	Charge utile	120		en	Largeur du guidon	690
	Poids total	160		mm	Diam. de la roue tractrice	540
	Garantie du fabr.	160			Hauteur	1020
	Charge max. pneu	160			Empattement	1100

Equipement:	Eclairage avant	UNION ϕ 85	Syst. feu de croisement	ampoule à 2 filaments 15 W	
	Feu arrière	ULO	Source de lumière	volant magnétique 6 V / 17 W	
	Réfecteurs	ULO CH 45002	Dimension	10 cm ² cm ²	
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/10/100 (gicleur princ.)	
	Plomb douanier		Réservoir :	4 litres [56 ou 58]	
	Dispositif d'échappement	1 pot T AB 10023	L = 568 x ϕ 60 mm		
	Silencieux d'aspiration	en matière synthétique av. filtre Bing dans chambre de			
Dispositif antivol :	oui		[tranquillisation]		

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	28	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70 dB/A	à 28	4000 t/min (Admis: max. 70 dB/)

Observations: *) Identification du moteur : "502/1 A-CH" s. plaquette au moteur, à l'avant sur carter volant magnétique

Mesures destinées à empêcher une élévation de la puissance par l'emploi de pièces construites pour les moteurs admis en Allemagne :

- 1/ ϕ du col du cylindre différent
- 2/ distance différente entre le milieu du vilebrequin et la flasque du cylindre
- 3/ ϕ différent du carter pour le col du cylindre
- 4/ douille de réduction en acier de ϕ 6,5 dans le canal d'aspiration
- 5/ roue dentée arrière soudée au moyeu
- 6/ goujon limiteur de diamètre pour le pignon primaire.

Signe extérieur du cylindre : "30 km/h" coulé en relief au-dessus de la sortie d'échappement.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.6.1969